

SIGVARIS

MODE D'EMPLOI

GEBRAUCH

INSTRUCTION

GEBRAUCHSANW

ISTRUZIONE

INSTRUCTIONS FOR USE

MODE D'EMPLOI

GEBRAUCHSANWEISUN

INSTRUCTION

ISTRUZIONE D

MODE D'EMPLOI

GEBRAUCHSAN

ISTRUZIONE I

DOFF N'DONNER

Mode d'emploi



DOFF N'DONNER SET

DOFF N'DONNER SET comprend :

A : DND

B : CÔNE

Le DND Set permet d'enfiler et de retirer en toute simplicité les bas médicaux de compression de SIGVARIS.

Convient pour les modèles :

Mi-bas A-D, pointe ouverte/fermée

Jaretière en jersey ou auto-fixante

Bas longueur jarret A-G, pointe ouverte/fermée

Jaretière en jersey ou auto-fixante





A



DOFF N'DONNER

ATTENTION : NE PAS SURCHAUFFER, NE PAS PLACER AU SOLEIL OU SUR UN RADIATEUR ! La chaleur peut endommager le produit. **DES PRÉCAUTIONS** sont de mise en présence d'objets pointus ou tranchants. Le produit **N'EST PAS** toxique et est rempli d'eau savonneuse.

ATTENTION : En cas d'utilisation fréquente sur une période prolongée, le DND pourrait devenir cassant et, dans de rares cas, fuir. Pour cette raison, nous recommandons de stocker le DND à l'abri de la lumière et de la chaleur.

Le DND et le CÔNE ont été testés conjointement avec des modèles de bas de SIGVARIS. SIGVARIS décline dans toute la mesure prévue par la loi toute responsabilité. SIGVARIS n'assume notamment aucune responsabilité pour une utilisation inappropriée du DND et du CÔNE, des erreurs de manipulation ou tout autre dommage que le client/patient pourrait subir à l'usage, en particulier lors de l'utilisation en association avec des produits non fabriqués par SIGVARIS.



NETTOYAGE DU DOFF N'DONNER

Nous recommandons de nettoyer ou de désinfecter le DOFF N'DONNER (DND) après utilisation. En cas d'utilisation personnelle, nous conseillons de nettoyer le DND dans un sac plastique classique en l'agitant simplement avec de l'eau savonneuse. En cas d'utilisation professionnelle (par ex. par les cliniques, les cabinets de médecins, les revendeurs de médical), vous devez impérativement désinfecter ou stériliser le DND.



1

Placez le sac de nettoyage de SIGVARIS au-dessus du CÔNE.



2

Tirez le DND par-dessus le CÔNE et faites-le rouler vers le bas.



Saisissez les extrémités inférieures du sac de nettoyage et tirez-les vers le haut par-dessus le DND.

4

Remplissez le sac de nettoyage de désinfectant (le DND doit en être légèrement imprégné).

5

Secouez le sac de haut en bas pour bien répartir le désinfectant de façon homogène sur le DND.



6

Retirez le sac avec le DND vers le haut.

7

Videz le liquide.

8

Sortez le DND du sac de nettoyage et laissez-le bien sécher.

9

Jetez le sac de nettoyage (usage unique exclusivement).

CONSIGNES D'UTILISATION

CONSIGNES D'UTILISATION DE DOFF N'DONNER

Le DOFF N' DONNER (DND) est un dispositif très souple qui permet de faire glisser un bas de compression rapidement et sans douleur sur votre jambe ou votre bras. Le DND convient pour l'utilisation en autonomie comme pour l'usage par le personnel soignant. Le CÔNE facilite l'enroulement d'un bas de compression sur le DND. Par ailleurs, il permet de dérouler sans effort le bas de compression médical du DND. La base du CÔNE comporte un mécanisme de succion qui permet de le fixer solidement à la plupart des surfaces lisses.



Fixez le CÔNE sur une surface lisse. (actionnez le levier, le CÔNE adhère à la surface).



2

Enfilez sur le CÔNE le bas de compression à l'endroit avec sa jarretière (en jersey ou auto-fixante), en commençant par le haut. L'intérieur du bas repose sur le CÔNE.



Enfilez complètement le bas de compression sur le CÔNE.

Pointe fermée : Positionnez la couture à plat sur l'extrémité du CÔNE.

Pointe ouverte : Placez le bord à 3 largeurs de doigt du bord du CÔNE.



Enfilez le DND sur le CÔNE et faites-le glisser vers le bas. Tirez la jarretière du bas de compression vers le haut, par-dessus le DND.



Mi-bas : roulez le DND vers le haut jusqu'à ce que le bas de compression soit complètement enroulé sur le DND.

CONSIGNES D'UTILISATION



Bas longueur jarret : faites ressortir la jarretière du bas de compression par-dessus de l'extrémité du CÔNE afin d'éviter les plis. Saisissez le DND et roulez-le vers le haut jusqu'à ce que le bas de compression soit complètement enroulé sur le DND.



6

Tendez la couture de la pointe du bas de sorte qu'elle soit bien visible de l'extérieur. Tenez le DND de sorte que le talon du bas de compression soit visible de l'extérieur et qu'il pointe vers le bas en direction du sol.



7

Positionnez la couture de la pointe du bas sur les orteils. Le talon du bas de compression enroulé est dirigé vers le bas.

Pointe ouverte : Positionner le bord en suivant la flèche.



8

Remontez le DND sur la jambe, au-dessus du talon.



Dès que le bas de compression est sur la jambe, déroulez le DND par le talon.



Lissez bien le bas de compression médical sur la jambe avec les gants spéciaux prévus à cet effet afin d'éviter les plis.



To watch video instructions,
please visit our website:
www.sigvaris.com/videos

Composition :

DND : Elastomère thermoplastique
Remplissage : 99,8 % eau savonneuse, 0,02 % polyacrylamide
Cône : polyéthylène

SIGVARIS AG, Gröblistrasse 8, 9014 St.Gallen, Switzerland
Phone +41 71 272 40 00, certified ISO 9001, EN ISO 13485

SIGVARIS GmbH, Dr.-Karl-Lenz-Strasse 35, 87700 Memmingen, Germany
Tel. +49 8331 757 0

SIGVARIS medizinische Kompressionsstrümpfe m.b.H., Hietzinger Hauptstrasse 22/A/2/5, 130 Wien, Austria
Tel. +43 1 877 69 12

SIGVARIS S.r.l., Via Galileo Galilei 2/2, 31057 Silea (TV), Italy
Tel. +39 800 178486

SIGVARIS (Australia) Pty. Ltd., 207 Victoria Street, West Melbourne VIC 3003, Australia
Phone 130 SIGVARIS (1300 744 827)

If you look for further distributors please consult: www.sigvaris.com

